



Előterjesztés

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat
Képviselő-testülete számára

6/7

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté polgármester	
A képviselő-testületi ülés időpontja: 2016. március 3.sz. napirend
Tárgy: Javaslát az Ovi-Foci programmal kapcsolatos döntés meghozatalára	
A napirendet nyílt ülésen kell tárgyalni, a határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.	
ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: HUMÁNSZOLGÁLTATÁSI ÜGYOSZTÁLY HUMÁNKAPCSOLATI IRODA <i>Be</i>	
KÉSZÍTETTE: RÓKUSFALVY-BODOR GERGELY	
PÉNZÜGYI FEDEZETET <u>IGÉNYEL</u> /NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: <i>Fizeték a hat. javaslat ért.</i>	
JOGI KONTROLL: <i>valószínűleg</i>	
BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:	
DANADA-RIMÁN EDINA JEGYZŐ TARTÓS TÁVOLLÉTÉBEN	
<i>Dr. Mészár Erika</i> DR. MÉSZÁR ERIKA ALJEGYZŐ	
Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság véleményezi	<input checked="" type="checkbox"/>
Emberi Erőforrás Bizottság véleményezi	<input checked="" type="checkbox"/>
<u>Határozati javaslat a bizottság számára:</u>	
A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság/ az Emberi Erőforrás Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.	

Tisztelt Képviselő-testület!

I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete a 129/2014. (VI.11.) számú határozatában úgy döntött, hogy az Ovi-Foci Közhasznú Alapítvány gondozásában működő Ovi-Foci, Ovi-Sport Program céljaival egyetért és támogatja a Program 2015. évi megvalósulását a Katica Bölcsőde és Napközi Otthonos Óvodában, Napsugár Napközi Otthonos Óvodában, Pitypang Napközi Otthonos Óvodában, Napraforgó Napközi Otthonos Óvodában, amennyiben az Ovi-Foci Közhasznú Alapítvány a 2014/2015-ös TAO évben társasági adó kedvezményben részesül, valamint a Program megvalósításához önként vállalt feladat

ENKREZETT

2015 FEBR 24 17:00 89

Ch
1

keretében előzetes kötelezettségvállalásként 11.400.000,- Ft összegű (2.850.000,- Ft/óvoda) önrészt biztosított 2015. évre.

A Képviselő-testület a 184/2014. (VIII.27.) számú határozata értelmében a Katica Bölcsőde és Napközi Otthonos Óvodára vonatkozóan a támogatási szerződést 2014. szeptember 15. napján az Önkormányzat megkötötte, mivel ezen óvodát sikerült az Alapítvány előző évi sportprogramjába beilleszteni. Az Ovi-Foci pálya 2014. október 14-én, fenti helyszínen átadásra került.

A Képviselő-testület A 107/2015. (IV.16.) számú határozatával módosította a programban résztvevő óvodák körét és a Pitypang Napközi Otthonos Óvoda helyett a Százszorszép Napközi Otthonos Óvoda került megnevezésre.

Az Alapítvány 2016. február 15-i tájékoztatása alapján az MLSZ elfogadta az Alapítvány 2014/2015. évi sportprogramját, így mindhárom óvodára vonatkozóan megköthető a támogatási szerződés.

Az Ovi-Foci Közhasznú Alapítványt 2011. évben Buzánszky Jenő alapította annak érdekében, hogy hozzásegítse a forrásokkal nem vagy csak korlátozottan rendelkező intézményeket a korai sportnevelésbe történő bekapcsolódásba. A hazai szakemberek által kidolgozott és a Magyar Labdarúgó Szövetség (MLSZ) által is támogatott óvodás program a közösségi oktatás legalsó szintjén, az óvodák számára teszi lehetővé a mozgás- és sportkultúra fejlesztést. Az Ovi-Sport Program az MLSZ utánpótlás-nevelés programjának a Bozsik Program – Út Európa Élvonalába – Tehetségkutató és Foglalkoztató Program egyik része, amellyel önálló munkacsoport foglalkozik.

A program a közszéfera támogatásával, illetve a magántőke bevonásával kívánja elérni, hogy a lehető legtöbb óvodában biztosított legyen az Ovi-Sport Program elindítása. A programnak két fő célja van: az egyik, hogy az óvodások sportág-specifikus oktatási programját az óvónők egy önálló képzés keretén belül elsajátítsák és a gyermekeket ez alapján, óvodai keretek között oktassák. Másfelől, hogy az ehhez szükséges sport infrastrukturális beruházások során speciális Ovi- Foci sportpályák létesüljenek (sportpálya mérete: 6*12m, kivitelezéshez szükséges 7*13m).

A sportpálya építésének, valamint a képzések és a képzési eszközök költségének egy részét a Pályázónak kell finanszíroznia, a költségek másik részét az Alapítvány finanszírozza az alábbiak szerint:

	alapítványi finanszírozás	önkormányzati önrész
Pálya	70%	30%
Eszközkészlet	90%	10%
Utánpótlás nevelés	90%	10%
Szakemberképzés	60%	40%

Javasolom, hogy 2016-ban a korábbi képviselő-testületi döntésnek megfelelően Napraforgó Egyesített Óvoda Napsugár Tagóvodája, a Napraforgó Egyesített Óvoda Százszorszép Tagóvodája, valamint a Napraforgó Egyesített Óvoda udvarán kerüljön a sportpálya kialakításra az Ovi-Foci Program keretében. A Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. tájékoztatása szerint a pályák fenntartására, három lombfűvő beszerzése céljából 3x40.000,- Ft, valamint az óvodák udvarának alábbi részletezés szerinti előkészítése érdekében 300.000,- Ft fedezet biztosítása szükséges az Önkormányzat költségvetésében, melyet a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. fog felhasználni.

Napraforgó Óvoda Napsugár Tagóvoda	Egyesített Tagóvoda	kosárpalánk át helyezése területrendezés pálya helyén lévő gumilapok felszedése	játék	60.000,- Ft
Napraforgó Óvoda Tagóvoda	Egyesített Százszorszép Tagóvoda	Favázás csúszda áttelepítése ütéscsillapító gumilap ággal együtt: Gumilap ágynak betontükör kialakítása		120.000,- Ft
Napraforgó Óvoda	Egyesített	Favázás homokozóház áttelepítése: faház bontás, homokozó beton szegély bontás, Homokozó új helyének kialakítása: - földmunka: föld áttermelése a régi helyre, - homokozó szegély kialakítása betonozással, - homok feltöltés, min. 5 köbméter, - Konténeres silt elszállítás,		120.000,- Ft
Mindösszesen:				300.000,- Ft

II. A betérjesztés indoka

Az Ovi-Foci sportpályák építésével kapcsolatos támogatási szerződés mielőbbi megkötése érdekében szükséges az előterjesztés tárgyalása a Képviselő-testület 2016. március 3-i ülésén.

III. A döntés célja, pénzügyi hatása

A három sportpálya megvalósítása érdekében szükséges 8.550.000,- Ft (2.850.000,- Ft/óvoda) az Önkormányzat 2016. évi költségvetésében a 11601 címen rendelkezésre áll. Az Ovi-Foci Program keretében megvalósuló pályák karbantartása érdekében lombfűvó berendezések beszerzése céljából 3x40.000,- Ft, valamint a terület előzetes rendezése érdekében 300.000,- Ft, mindösszesen 420.000,- Ft fedezet biztosítása szükséges, melyet a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. fog megvalósítani, bonyolítani. A 420,0 e Ft fedezetétül javasolom a működési általános tartalékot megjelölni.

IV. Jogszabályi környezet

A Képviselő-testület hatásköre a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (5) bekezdés 17. pontján, a 42. § 4. pontján és a 43. § (1) bekezdésén alapul.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

HATÁROZATI JAVASLAT

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. a) az Ovi-Foci Közhasznú Alapítvány (székhely: 1023 Budapest, Komjádi B. u. 3. 3/18.) gondozásában működő Ovi-Foci, Ovi-Sport program céljaival egyetért és a Napraforgó Egyesített Óvoda Napsugár Tagóvodájában (1086 Bp. Dankó u. 31.), a Napraforgó Egyesített Óvoda Százszorszép Tagóvodájában (1086 Bp. Szűz u. 2.), valamint a Napraforgó Egyesített Óvodában (1084 Bp. Tolnai Lajos u. 7-9.) a program megvalósításához támogatási szerződés keretében egyszeri 8.550,0 e Ft (2.850,0 e Ft/óvoda) fejlesztési támogatást nyújt az Ovi-Foci Közhasznú Alapítványnak.
- b) az a) pontban foglaltak miatt az Önkormányzat 11601 cím önként vállalt feladat felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről 8.550,0 e Ft-os előirányzatát átcsoportosítja a felhalmozási célú támogatás államháztartáson kívülről előirányzatára.
- c) az előkészületi munkálatokra 300,0 e Ft-ot biztosít az Önkormányzat költségvetésében, melynek bonyolításával a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-t jelöli ki.
- d) három darab lombfűvő beszerzésére 120,0 Ft-ot biztosít az Önkormányzat költségvetésében, melynek beszerzésére a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-t jelöli ki.
- e) a c) pontban foglaltak miatt az Önkormányzat kiadás 11107-01 cím működési cél és általános tartalékon belül az általános tartalék – kötelező feladat – előirányzatáról 300,0 e Ft-ot átcsoportosít a kiadás 11601 cím – önként vállalt feladat – dologi előirányzatára Ovi-foci területrendezése címén.
- f) a d) pontban foglaltak miatt az Önkormányzat kiadás 11107-01 cím működési cél és általános tartalékon belül az általános tartalék – kötelező feladat – előirányzatáról 120,0 e Ft-ot átcsoportosít a kiadás 11601 cím – önként vállalt feladat – beruházás előirányzatára 3 db lombfűvő beszerzése címén.
- g) felkéri a Polgármestert, hogy a költségvetési rendelet következő módosításánál az 1. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: polgármester

Határidő: 2016. március 3.

2. az Ovi-Foci, Ovi Sport Program keretében hozzájárul ahhoz, hogy az Ovi-Foci Közhasznú Alapítvány saját beruházásában a Napraforgó Egyesített Óvoda (1084 Bp. Tolnai Lajos u. 7-9.), a Napraforgó Egyesített Óvoda Napsugár Tagóvodája (1086 Bp. Dankó u. 31.), a Napraforgó Egyesített Óvoda Százszorszép Tagóvodája (1086 Bp. Szűz u. 2.) udvarán sportpályát helyezzen el 15 évre azzal, hogy a beruházással létrehozott, beépített valamennyi vagyonelem és sporteszköz a 15 évet követően térítésmentesen az önkormányzat tulajdonába kerül.

Felelős: polgármester

Határidő: 2016. március 3.

3. a Napraforgó Egyesített Óvoda Napsugár Tagóvodája (1086 Bp. Dankó u. 31.), a Napraforgó Egyesített Óvoda Százszorszép Tagóvodája (1086 Bp. Szűz u. 2.), valamint

a Napraforgó Egyesített Óvoda (1084 Bp. Tolnai Lajos u. 7-9.) udvarán az Ovi-Foci, Ovi Sport program keretében kialakítandó sportpályát a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. a 2016. évi közszolgáltatási szerződés keretében üzemelteti.

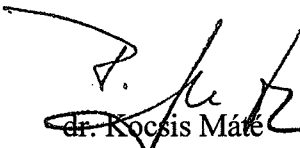
Felelős: polgármester
Határidő: 2016. március 3.

4. felkéri a polgármestert a határozat 1. pontja szerinti támogatási szerződés aláírására.

Felelős: polgármester
Határidő: 2016. március 31.


A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Humánszolgáltatási Ügyosztály, Pénzügyi Ügyosztály, Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.

Budapest, 2016. február 22.



Dr. Kocsis Máté
polgármester

Törvényességi ellenőrzés:
Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából



Dr. Mészár Erika
aljegyző

2016 FEBR 23.

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

Sport-fejlesztési Program megvalósítására

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

törzsszám: 735715

adószám: 15735715-2-42

statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01

számlevezető neve: K&H Bank Zrt.

számlaszáma: 10403387-00028570-00000000

képviselésében: Dr. Kocsis Máté polgármester,

(továbbiakban: **Önkormányzat**)

másrészről

Ovi-Foci Közhasznú Alapítvány,

Székhelye: 1023 Budapest, Komjádi Béla u. 3. 3/18.

Nyilvántartási száma: 14.Pk.60.063/2011/3.

Adószáma: 18211999-01-41

Képviseli: Dr. Molnár Andrea

Beosztása: elnök

e-mail: info@ovi-foci.hu

(továbbiakban: **Alapítvány**)

között alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek mellett.

I. Fogalmak

Jelen szerződés tekintetében,

Program: az Alapítvány által meghirdetett és Önkormányzat által sikeresen pályázott „Nemzeti Ovi – Foci, Ovi – Sport Program” pályázat szerinti Ovi-Foci Pálya megépítése, eszközkészlet beszerzése, szakemberképzés, rendezvényszervezés, személyi jellegű ráfordítás, óvodapedagógus képzés, Program-megvalósítás, az Önkormányzat fejlesztési támogatásának, valamint Tao támogatás igénybe vételével.

Fejlesztési támogatás: a Program megvalósításához szükséges tárgyi és személyi feltételek megteremtéséhez, fejlesztéséhez előfinanszírozással juttatott, vissza nem térítendő önkormányzati támogatás.

Előfinanszírozás: a jelen támogatási szerződés szerinti támogatás teljes összegének a Program megvalósítását megelőző folyósítása.

Tao támogatás: a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény („Tao. tv.”) és a Sportról szóló 2004. évi I. törvény, illetve az ezekhez kapcsolódóan elfogadott, a látvány-csapatsport támogatását biztosító támogatási igazolás kiállításáról, felhasználásáról, a támogatás elszámolásának és ellenőrzésének, valamint visszafizetésének szabályairól szóló 107/2011.(VI.30.) Kormányrendelettel bevezetett, a látvány-csapatsportok támogatására szolgáló adókedvezmény, amelyet Alapítvány a Program megvalósításához igénybe vesz.

Tao támogatási időszak: 2015/16 Tao év

II. A támogatási szerződés tárgya

- 1) A támogatási szerződés tárgya **fejlesztési támogatás** nyújtása az Alapítvány számára az általa biztosított Program megvalósításához.
- 2) Önkormányzat vállalja, hogy a...../2016. (III.03.) sz. képviselő-testületi határozat alapján fejlesztési támogatást nyújt Alapítvány részére.
- 3) Önkormányzat vállalja, hogy a támogatási időszakra bruttó 2.850.000,- Ft/óvoda, azaz Kettőmillió-nyolcszázötvenezer forint/óvoda fejlesztési támogatást nyújt „Nemzeti Ovi-Foci, Ovi-Sport Program” elnevezésű program megvalósítására.
- 4) Alapítvány a fejlesztési támogatást elfogadja és vállalja a pályázatban foglalt Program végrehajtását.

III. Végső kedvezményezett(ek)

- 1) A Program megvalósítási helye, a **Végső kedvezményezett** óvodák adatai:

Neve: Napraforgó Egyesített Óvoda
Székhelye: Budapest, 1084 Bp., Tolnai L. u. 7-9.
Igazgató neve: dr. Tárnokiné Joó Ildikó
elérhetősége (e-mail): egyesített.jvovoda@gmail.com
elérhetősége (telefon): 210-0086

Neve: Napraforgó Egyesített Óvoda Napsugár Tagóvodája
Címe: 1086 Bp., Dankó u. 31.
Tagóvoda-vezető neve: Kocsisné Juhász Éva
elérhetősége (e-mail): napsugarovoda08@gmail.com
elérhetősége (telefon): 323-1317

Neve: Napraforgó Egyesített Óvoda Százszorszép Tagóvodája
Címe: 1086 Bp., Szűz u. 2.
Tagóvoda-vezető neve: Csabainé Lampert Ágnes
elérhetősége (e-mail): szaszszorszepovoda@gmail.com
elérhetősége (telefon): 323-0834

IV. A megvalósítás és üzemeltetés egyes szabályai

- 1.) Felek rögzítik, hogy a Program részét képező Pálya és eszközkészlet a sportpálya megépítésétől számított 15 évig az Alapítvány tulajdonában marad, Alapítvány a beruházással létrehozott, beépített valamennyi vagyonelemet, valamint eszközkészletet a 15 évet követően köteles térítésmentesen az Önkormányzat tulajdonába adni. Az Önkormányzat külön, írásbeli engedélye nélkül az Alapítvány által meghatározott és összeállított szakmai- oktatási program és a közvetlenül hozzá kapcsolódó egyéb programokon kívül a Pálya semmilyen más célra nem használható. Felek rögzítik, hogy a Pálya el nem bontható, át nem helyezhető, át nem alakítható kivéve, ha a felek ahhoz előzetesen és együttesen, külön megállapodás formájában közösen hozzájárulnak.
- 2.) Alapítvány vállalja, hogy a Pálya és az Eszközkészlet használatába vételhez szükséges garancia, jótállási és egyéb iratokat Önkormányzat részére átadja.
- 3.) Felek megállapodnak abban, hogy Alapítvány az elkészült Pálya palánkjának teljes felületét reklám célra felhasználhatja.

- 4.) Felek rögzítik, hogy Alapítvány a Pálya és az Eszközkészlet használatát/állapotát, az Oktatási Program működését bármikor, személyes látogatás vagy írásos beszámoló formájában ellenőrizheti.
- 5.) Felek megállapodnak abban, hogy a Pálya karbantartásával járó kötelezettségek és költségek az Önkormányzatot terhelik, melyhez Alapítvány karbantartási útmutatót és naplót biztosít.
- 6.) Önkormányzat kijelenti, hogy a Tao tv. 22/C (6) bekezdés b) pontja alapján gondoskodik a sportcélú ingatlan ingyenes vagy kedvezményes áron történő hasznosításáról. Önkormányzat a sportcélú hasznosítást (használatot) nem korlátozza, ellenkező esetben az Alapítvány jogosulttá válik a tőle visszakövetelt Tao támogatás összeg megtérítésére.
- 7.) Felek rögzítik, hogy Alapítvány az Önkormányzat címerét a honlapján (www.ovi-foci.hu) Partnerei között feltünteti, Önkormányzat jogosult az Alapítvány hivatalos logóját és szlogenjét a Program keretén belül, azzal összefüggésben felhasználni.
- 8.) Önkormányzat vállalja, hogy a Felek közötti kapcsolattartás megkönnyítése érdekében a végső kedvezményezett óvoda érvényes e-mail címmel regisztrál az Alapítvány honlapján a hírlevelelre, azonban a hírlevél megküldése nem jelenti a Felek közötti jogviszonnyal kapcsolatos nyilatkozatok érvényes megtételét, közlését.
- 9.) A jelen szerződéssel kapcsolatos ügyekben Felek részéről a kapcsolattartókon keresztül zajlik a felek közötti, kölcsönös informálás, Önkormányzat birtokában lévő adatok és információk rendelkezésre bocsátása. Felek a kapcsolattartás megfelelő formájának tekintik az e-mailen történő érintkezést is.

10.) Kapcsolattartó az Önkormányzat részéről:

Név: Rókusfalvy-Bodor Gergely
 Telefon: +361 459 2130
 Telefax: +361 459 2138
 E-mail: bodorg@jozsefvaros.hu

Kapcsolattartó az Alapítvány részéről:

Név: Bogdán Bianka
 Mobil: +36 30 968 43 62
 E-mail: bianka.bogdan@ovi-foci.hu
 Posta cím: Ovi-Foci Közhasznú Alapítvány, 1025 Budapest, Szépvölgyi út 52.

V. A fejlesztési támogatás folyósításának határideje, módja, feltételei

- 1) Alapítvány tudomásul veszi, hogy Önkormányzat a támogatási szerződés alapján, a jelen szerződésben meghatározott összeget folyósítja.
- 2) Önkormányzat a fejlesztési támogatást Alapítvány alábbi magyarországi pénzügyintézetnél vezetett bankszámlaszámára történő átutalással folyósítja:

Bank neve	Bankszámlaszám
OTP Bank Nyrt.	11712004-20342087

- 3) A fejlesztési támogatás egy összegben, 2016. március 30-ig kerül átutalásra.
- 4) Alapítvány kijelenti, hogy a szerződés aláírásának időpontjában

a. a költségvetésből nyújtott támogatás célja tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik,

JW

- b. egyéb, korábbi támogatásból származó, lejárt határidejű elszámolási vagy visszafizetési kötelezettsége nincs,
 - c. nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csőd illetve egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
 - d. a számviteli törvény szerinti 2013. évi – civil szervezetek egyszerűsített – beszámolóját az Országos Bírósági Hivatalnál letétbe helyezte,
 - e. a szervezet megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok feltételeiről és igazolásának módjáról szóló 1/2012. (I. 26.) NGM rendeletben foglalt rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
 - f. a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bekezdésének 1. pontja alapján átlátható szervezetnek minősül,
 - g. a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény szerinti összeférhetlenség, illetve érintettség nem áll fenn az Alapítvány és képviselője tekintetében.
- 5) Amennyiben az előző pontban foglalt esetek bármelyike fennáll, a támogatás utalása felfüggesztésre kerül az arra okot adó körülmény megszűnéséig.
- 6) Alapítvány tudomásul veszi, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (2) bekezdése értelmében a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött szerződés semmis.

VI. A fejlesztési támogatás felhasználása

- 1) A fejlesztési támogatás kizárólag a Program megvalósítására fordítható.
- 2) A fejlesztési támogatást a vonatkozó jogszabályokban, valamint a jelen szerződésben foglaltak szerint lehet felhasználni. Alapítvány kijelenti, hogy a fejlesztési támogatás felhasználását elkülönítetten és naprakészen tartja nyilván.
- 3) A támogatás ÁFA-ra abban az esetben fordítható, ha az Alapítványnak a támogatási szerződés alapján támogatott beszerzése kapcsán ÁFA levonási joga nincs, vagy azzal a Program megkezdésekor, illetve a szerződés érvényességi időtartama alatt nem él és erről nyilatkozik az Önkormányzat felé.
- 4) Amennyiben a Program megvalósítása a támogatási szerződés megkötésekor tervezettnél kevesebb összegbe kerül, a támogatás összegének e csökkenéssel arányos részét Alapítvány köteles visszafizetni Önkormányzat részére.

VII. Az elszámolás rendje

- 1) Alapítvány 2016. június 30-ig köteles teljesíteni a Programot.
- 2) A támogatás elszámolás szerinti maradványösszegét Alapítvány köteles az elszámolás benyújtásával egyidejűleg az alábbi számlaszámra visszautalni. Az utalásnál a támogatási szerződés számát vagy az önkormányzati határozat számát fel kell tüntetni.

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat	Budapest, 1082 Baross u. 63-67.
K&H Bank Zrt.	számlaszám: 10403387-00028570-00000000

3) Alapítvány a támogatás felhasználásáról legkésőbb **2016. december 31-ig** köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni Önkormányzat Józsefvárosi Polgármesteri Hivatalának szakmailag illetékes ügyosztálya (Humánszolgáltatási Ügyosztály) részére. Önkormányzat a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult.

4) A beszámolóban és az elszámolásban a következőket kell tartalmaznia:

a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról (melynek mellékletét képezi a támogatott tevékenységről készült fénykép stb);

b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, Alapítvány nevére szóló számlák, bérjegyzékek, egyéb számviteli és adóhatósági felhasználásra alkalmas helyettesítő okiratok, egyéb dokumentumok (megrendelő, támogatási szerződés stb.) hitelesített másolatának, kifizetést igazoló dokumentumok – bankkivonat, pénztárbizonylat – hitelesített másolatának benyújtásával, valamint a számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával.

A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: „**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé Ft (azaz forint) összegben elszámolva**”. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes MNB középárfolyamán forintra átszámítva is fel kell tüntetni.

5) Alapítvány a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. Önkormányzat a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 60 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. Önkormányzat döntéséről és az esetleg jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a döntéstől számított 10 napon belül írásban értesíti Alapítványt. Ha Alapítvány a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő vagy nem a jelen szerződés mellékletét képező Elszámoló Lapnak megfelelően teljesíti, úgy Önkormányzat 30 napos határidő megjelölésével írásban felszólítja Alapítványt a hiány pótlására, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást Alapítvány rendeltetésszerűen használta-e fel. Alapítvány tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint, teljes körűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető, kivéve amennyiben jelen szerződés szerinti elszámolási határidő még nem telt le.

- 6) Alapítvány a felhasználás és az elszámolás határidejének módosítására irányuló kérelmet írásban egy alkalommal kezdeményezheti, melynek benyújtási határideje a felhasználás határidejének módosítása esetében a szerződésben meghatározott felhasználási határidő, az elszámolási határidő módosítása esetében az elszámolási határidő dátuma. Önkormányzat a módosítást írásban engedélyezheti.
- 7) Alapítvány köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.
- 8) Az Önkormányzat az elszámolást elutasítja különösen, ha:
 - az elszámolásból a fejlesztési támogatás felhasználása nem állapítható meg,
 - Alapítvány szerződésszegést követett el,
 - Alapítvány a hiánypótlási felhívást követően sem tesz eleget elszámolási kötelezettségének, nem nyújtja be a szükséges dokumentumokat, számlákat,
 - Alapítvány a hiánypótlási határidőt elmulasztja,
 - amennyiben a benyújtott elszámolás alapján csak részteljesítés állapítható meg, úgy az értesítésben meghatározásra kerül, hogy a pénzügyi elszámolás mely tételei, illetve a szakmai beszámoló mely elemei kerültek elfogadásra, illetve elutasításra.
- 9) A Támogatói támogatások elszámolása akkor fogadható el, ha a bemutatott bizonylat szerinti ráfordítás megfelel a Támogatási szerződésben, valamint az Alapítvány Programjában megjelölt céloknak, valamint a gazdasági eseményt rögzítő bizonylat megfelel a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 166-167. §-aiban rögzített feltételeknek.

VIII. Bejelentéssel kapcsolatos kötelezettségek

- 1) Az Alapítványnak általános tájékoztatási kötelezettsége van az Önkormányzat felé a jelen szerződéssel, a végső kedvezményezettel és a programmal kapcsolatos szerződést érintő valamennyi ténnyel, körülménnyel kapcsolatban.
- 2) A szerződéskötést követően meginduló csőd-, felszámolási, végelszámolási, végrehajtási, illetve adósságrendezési eljárásról a kedvezményezett legkésőbb 15 napon belül köteles tájékoztatni az Önkormányzatot.
- 3) Az Alapítvány köteles az Önkormányzatnak 15 napon belül bejelenteni amennyiben a szerződéskötéskor közölt bármilyen adatban, illetve a szerződést befolyásoló bármilyen körülményben változás állt be. A bejelentésnek az Önkormányzathoz való megérkezéséig az Önkormányzat a jelen szerződésben rögzített adatokat tekinti hatályosnak és Alapítvány részére továbbítandó küldeményeket a jelen szerződésben megjelölt címre jogosult megküldeni.
- 4) Az Alapítvány haladéktalanul köteles bejelenteni Önkormányzatnak, amennyiben jelen szerződés szerinti program/ok megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik, vagy megvalósítása késedelmet szenved.

- 5) Az Alapítvány köteles kezdeményezni a támogatási szerződés módosítását, ha megváltoznak a szerződésben foglalt adatok, Alapítvány bármely bankszámlaszáma, bármely a szerződést érintő lényeges adat, tény vagy körülmény.

IX. Ellenőrzés

- 1) Az Alapítvány tudomásul veszi, hogy az Önkormányzat vagy az általa megbízott személy vagy szerv a folyamatba épített ellenőrzés keretében, illetve a szakmai teljesítésigazolás megalapozása érdekében utólagosan, illetve utóellenőrzés formájában vizsgálatot tart.
- 2) Az Alapítvány tudomásul veszi, hogy az Önkormányzat, továbbá a mindenkor hatályos jogszabályokban erre feljogosított szervek az átutalt támogatás jogszerű és szerződésszerű felhasználását ellenőrizhetik.
- 3) Az ellenőrzésre jogosult szervek jogosultak a dokumentumok ellenőrzésére, valamint helyszíni ellenőrzés lefolytatására.
- 4) A helyszíni ellenőrzésről jegyzőkönyv készül, melyet az Önkormányzat 15 napon belül küld meg Alapítvány részére.

X. Dokumentumok, megőrzési kötelezettség

- 1) Az Alapítvány nyilatkozik, hogy a szerződés jogszerű teljesítését igazoló és alátámasztó dokumentumokat a hatályos jogszabályoknak megfelelően vezeti és tárolja, úgy hogy abból a fejlesztési támogatás felhasználása megállapítható.
- 2) Az Alapítvány köteles a szerződés teljesítésére vonatkozó dokumentumokat valamint az elszámolást és annak alapját képező összes dokumentumot, iratot, számlát, a szerződés megszűnésétől számított 5 évig megőrizni és lehetővé tenni, hogy Önkormányzat vagy a mindenkor hatályos jogszabályok alapján feljogosított szerv abba betekintsen.

XI. A fejlesztési támogatás folyósításának felfüggesztése

- 1.) Az Önkormányzat a folyósítás felfüggesztéséről és annak indokáról írásbeli értesítést küld Alapítványnak.
- 2.) A felfüggesztés okának megszűnése esetén, a felfüggesztés miatt nem folyósított fejlesztési támogatást Önkormányzat a támogatási időszak utolsó napjáig folyósítja.

XII. A szerződés módosítása

- 1.) A Támogatási Szerződés módosítására Alapítvány, illetve az Önkormányzat kezdeményezése alapján írásban kerülhet sor. Szerződés módosítás kezdeményezésére bármely, a szerződést érintő okból sor kerülhet azzal, hogy a szerződés módosítása a Program eredeti célkitűzéseit nem változtathatja meg.
- 2.) Alapítvány a szerződés módosítására irányuló javaslatát indoklással alátámasztva nyújtja be az Önkormányzathoz.
- 3.) Önkormányzat a módosítási kérelem hozzá való beérkezésétől számított 30 napon belül írásban értesíti Alapítványt a szerződésmódosítási kérelem tárgyában hozott döntésről.



- 4.) Önkormányzat jogszabályváltozás miatt, továbbá a mindenkor hatályos költségvetési törvényben foglaltakra tekintettel is kezdeményezheti a szerződés írásbeli módosítását.
- 5.) Alapítvány a szerződés módosítására irányuló írásbeli kérelmével egyidejűleg megküldi a módosításhoz szükséges iratokat, dokumentumokat. Amennyiben a módosítási kérelmet Alapítvány hiányosan nyújtja be, Önkormányzat 8 napos határidő tűzésével elektronikus úton hiánypótlást írhat elő. A módosítási kérelem ismételt hiányos benyújtása esetén Önkormányzat a módosítás iránti kérelmet elutasítja.
- 6.) Ha Alapítványnak fel nem róható okból a program megvalósítása, a szerződésszerű teljesítés csak a szerződés módosításával valósítható meg, Alapítványnak haladéktalanul írásban kezdeményeznie kell a szerződés módosítását Önkormányzatnál.
- 7.) Alapítvány köteles haladéktalanul bejelenteni Önkormányzatnak az adólevonási jogosultságában bekövetkező változást.

XIII. Jogosulatlanul igénybe vett támogatás

- 1.) Jogosulatlanul igénybe vett támogatásnak minősül a fejlesztési támogatás jogszabálysértő vagy nem szerződésszerű felhasználása.
- 2.) Jogosulatlanul igénybe vett támogatás különösen:
 - a) Alapítvány a támogatást a szerződéstől eltérően, rendeltetésellenesen vagy nem jogszerűen használta fel;
 - b) Alapítvány - neki felróható okból - a kitűzött határidőket elmulasztotta;
 - c) a szerződés teljesítése Alapítványnak felróható okból a szerződésben tűzött határidőn belül nem kezdődött meg;
 - d) a szerződésben rögzített kötelezettségek teljesítése Alapítványnak felróható okból nem vagy nem a támogatási célnak megfelelő mértékben, illetve minőségben valósult meg;
 - e) Alapítvány a támogatás igénylésekor lényeges körülményt elhallgatott, illetve lényeges körülményről, tényről valótlan vagy hamis adatot szolgáltatott, vagy a szükséges nyilatkozatok bármelyikét visszavonta;
 - f) Alapítvány a bejelentési és elszámolási kötelezettségének a támogatási szerződésben meghatározott határidőben nem tett eleget;
 - g) Alapítvány nem biztosította a támogatási összeg felhasználása ellenőrzésének feltételeit, vagy akadályozta az ellenőrzést;
 - h) Alapítvány a támogatás igénylésének időpontjában nem felelt meg az V/5. pontban foglaltaknak, vagy a nemzeti vagyronról szóló törvény, vagy az államháztartásról szóló törvényben és végrehajtási rendeletében meghatározott egyéb feltételeknek;
 - i) Alapítvány a támogatási időszak utolsó napjáig nem szerzi be a jogerős hatósági engedélyeket és ezek megléte a Program lezárásának feltétele.
- 3.) Támogató által megállapított jogosulatlanul igénybe vett támogatás összegét és annak kamatait visszafizetni köteles az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendeletben foglaltak szerint.

XIV. Szerződés megszűnése, elállás

- 1) Jelen Támogatási Szerződés a szerződés aláírásakor lép hatályba és a Program lezárásával megszűnik.
- 2) A Program akkor tekinthető lezártnak, ha a jelen szerződés szerinti valamennyi kötelezettség teljesült, az elszámolást Önkormányzat jóváhagyta.
- 3) Ha a Program megvalósítása olyan okból válik lehetetlenné, amelyért egyik fél sem felelős, úgy a szerződés megszűnik, és a támogatást az Alapítványnak vissza kell fizetnie Önkormányzat részére.
- 4) Önkormányzat jogosult a támogatási szerződéstől elállni:
 - a. amennyiben a szerződés teljesítése az Alapítványnak felróható okból nem kezdődik meg,
 - b. amennyiben a Program megghiúsulását vagy tartós akadályoztatását előidéző ok Alapítványnak felróható okból következett be,
 - c. Alapítvány a támogatást nyilvánvalóan nem a támogatási kérelemben megjelölt célra használja fel,
 - d. Alapítvány neki felróható okból megszegi a jogszabályban vagy a támogatási szerződésben foglalt kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének, és ennek következtében a költségvetési támogatás szabályszerű felhasználását nem lehet ellenőrizni,
 - e. Alapítvány a beszámolási kötelezettségére történő felszólításban megjelölt határidőre sem teljesítette vagy nem megfelelően teljesítette beszámolási kötelezettségét,
 - f. bebizonyosodik, hogy Alapítvány a támogatási döntést érdemben befolyásoló valótlan, hamis adatot szolgáltatott a támogatási igény benyújtásakor,
 - g. a támogatási döntés meghozatalát követően következik be, vagy jut Önkormányzat tudomására olyan jogszabályban meghatározott körülmény, amely miatt nem köthető támogatási szerződés, vagy annak folyósítása akadályba ütközne,
 - h. Alapítvány a jogszabályban előírt nyilatkozatai bármelyikét visszavonja,
 - i. a Program megvalósulása teljes mértékben ellehetetlenül.
- 5) Amennyiben a Program megvalósítása Alapítványnak fel nem róható okból megghiúsul, vagy tartós akadályba ütközik, Alapítvány köteles azt haladéktalanul bejelenteni Önkormányzatnak. A felhasznált támogatás egészének vagy egy részének visszafizetéséről Önkormányzat rendelkezik.

XV. Fejlesztési támogatás visszafizetése, kamat, részletfizetési kedvezmény

- 1) Önkormányzat elállása vagy a támogatás jogosulatlan igénybe vétele esetén Alapítvány köteles a már folyósított támogatás a folyósítás napjától a visszafizetés napjáig törvényes kamattal növelt összegét az elállásról szóló értesítést követő 15 napon belül visszafizetni. Amennyiben Alapítvány a visszafizetési kötelezettség teljesítésével késedelembe esik, késedelme után a törvényes késedelmi kamattal megnövelt összeget köteles megfizetni.



- 2) Jogosulatlanul igénybe vett támogatás esetén a támogatás folyósítását azonnali hatállyal fel kell függeszteni, intézkedni kell a már kiutalt támogatás visszafizetése iránt.
- 3) Alapítvány a támogatás felhasználásának el nem fogadásáról szóló értesítés vagy a külön értesítés kézbesítését követő 30 napon belül köteles a jogosulatlanul igénybe vett támogatást visszafizetni.
- 4) Önkormányzat a visszafizetésre kötelezettnek a visszafizetési határidő lejárta előtt írásban benyújtott, részletes indokolást tartalmazó kérelmére részletfizetési kedvezményt adhat. A részletekben történő visszafizetés időtartama a 6 hónapot nem haladhatja meg.
- 5) A már folyósított támogatást vissza kell vonni, ha
 - a) a szerződéskötést követően meginduló csődeljárásban a csődegyezség jóváhagyására nem kerül sor,
 - b) a felszámolási vagy végelszámolási eljárás, természetes személynél a végrehajtási eljárás eredményeként megszűnik a támogatott tevékenység,
 - c) szerződéskötést követően meginduló csőd-, felszámolási, végelszámolási, végrehajtási, illetve adósságrendezési eljárás miatt a szerződés teljesítése lehetetlenné vált.

XVI. Adatkezelés

- 1) A támogatási szerződést, annak összes mellékletét, abban található személyes adatokat az Önkormányzat nyilvántartja és kezeli, a személyes adatokat és üzleti titkokat harmadik fél részére nem továbbítja az érintettek írásbeli hozzájárulása nélkül.
- 2) Az Alapítvány jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy nem minősül üzleti titoknak az állami költségvetést érintő juttatással, kedvezménnyel kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli.

XVII. Azonnali beszédési megbízás

- 1) Az Alapítvány jelen szerződés időbeli hatálya alatt bankszámlájára vonatkozóan felhatalmazza Önkormányzatot arra, hogy amennyiben a támogatási szerződés alapján fennálló bármely kötelezettségét megszegi, vagy nem teljesíti, és Önkormányzat a támogatást visszavonja, akkor bankszámláját azonnali beszédési megbízással, a visszafizetendő összeg és annak kamatai erejéig megterhelje.
- 2) Az Önkormányzat az elszámolás elfogadásával, valamint az esetleges visszafizetési kötelezettség teljesítésének tudomásszerzését követően 5 napon belül hozzájárul az azonnali beszédési megbízásra vonatkozó felhatalmazás/ok visszavonásához.

XVIII. Záró rendelkezések

- 1) Az Alapítvány köteles a Program megvalósításához esetlegesen szükséges jogerős hatósági engedélyeket legkésőbb a Program befejező időpontjáig beszerezni.
- 2) Aláíró képviselő/k kijelenti/k, hogy a testületi szervei/k részéről a jelen szerződés megkötéséhez szükséges felhatalmazásokkal rendelkezik/nek, tulajdonosai/k jelen jogügyletet jóváhagyták és harmadik személyeknek semminemű olyan jogosultsága nincs, mely a

Kötelezett részéről akadályozná vagy bármiben korlátozná jelen szerződés megkötését és az abban foglalt kötelezettségek maradéktalan teljesítését.

- 3) Az Alapítvány a szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy a fejlesztési támogatás jelen szerződésben, illetve a vonatkozó jogszabályokban meghatározott feltételeit és kitételeit megismerte és azokat jelen szerződés aláírásával kifejezetten elfogadja.
- 4) Szerződő Felek kijelentik, hogy jelen szerződés értelmezésével kapcsolatban, vagy a szerződés alkalmazása során keletkező véleménykülönbségek fennállása esetén a vitákat elsődlegesen tárgyalások útján rendezik.
- 5) A támogatási szerződésnek az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben meghatározott adatai nyilvánosak.
- 6) A jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében az államháztartásról szóló törvény és végrehajtási rendelete, a nemzeti vagyonról szóló törvény, a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései irányadóak.
- 7) A támogatási szerződéssel kapcsolatban felmerülő esetleges jogviták rendezésére Felek a Fővárosi Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.
- 8) Felek a támogatási szerződést annak áttanulmányozása után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írták alá.

Jelen szerződés kilenc oldalon és 6 darab eredeti példányban készült, melyből két eredeti példányt Alapítvány jelen szerződés aláírásával egyidejűleg átvész.

Kelt: Budapest, 2016. március napján.

Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselésében
dr. Kocsis Máté
polgármester

Ovi-Foci Közhasznú Alapítvány
képviselésében
Molnár Andrea
elnök

Fedezete:

Dátum:

Pénzügyileg ellenjegyzem:
Páris Gyuláné
pénzügyi ügyosztályvezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:
Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika
aljegyző

